

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Församlingsrådet i Esbo svenska församling
7/2017
PROTOKOLL

Närvarande	1
§ 56 Verksamhetsplan för Esbo svenska församling åren 2018 - 2020	3
§ 57 Utlåtande om förslaget till budget för Esbo församlingar för år 2018 och om förslaget till verksamhets-och ekonomiplan för åren 2018-2020	5
§ 58 Utlåtande om projektplanen gällande en renovering av Hagalunds kyrka	7
§ 59 Komplettering av utbildningsplanen	9
§ 60 Kundbetjäning och öppethållningstid på Esbo svenska församlings kansli från 1.1.2018	10
§ 61 Beslut angående insamlingen Gemensamt Ansvar år 2018	11
§ 62 Avsked från förtroendeuppdrag, Trine Lindström	13
§ 63 Kyrkoherdens beslutsförteckning	14
§ 64 Församlingsrådets sammanträden år 2018	15
§ 65 Anmälningssärenden	16
§ 66 Anskaffning av pukor till Esbo domkyrka	17
§ 67 Anmälningssärenden	19
Anvisning om rättelseyrkande och besväransvisning	20

Församlingsrådet i Esbo svenska församling

PROTOKOLL
7/2017

Tid 7.11.2017 kl. 18.30–21.20
Plats Kyrkogatan 10, Martinus

Närvarande

Rönberg, Roger
Björkstén, Pehr-Johan
Holm, Tanja
Kujala, Tiina
Lassus, Jannika
Nygård, Hannele
Olsen Nyberg, Annika
Storås, Roger
Träskbacka, Pirkko
Blomberg, Anders
Ekholm, Stefan
Malmström, Marina
Sweins, Sabina
Rönberg, Tarja

ordförande
anlände kl. 18.50 under behandlingen av § 56

suppleant
suppleant
suppleant
suppleant
suppleant

Inkallade anställda:

Ahlbeck, Brita kl. 18.30–20.15, § 56
Aitti-Lindberg, Helena kl. 18.30–20.15, § 56
Hartikainen, Tommi kl. 18.30–20.15, § 56
Jäntti, Heidi kl. 18.30–19.30, § 56
Kanckos, Johan kl. 18.30–20.15, § 56
Kronlund, Nina kl. 18.30–20.15, § 56
Liljeberg-Elgert, Sheila kl. 18.30–20.15, § 56
Martens von, Mirja kl. 18.30–20.15, § 56
Terlinden, Yvonne kl. 18.30–20.15, § 56
Wiik, Ann-Christine kl. 18.30–20.15, § 56

Lejonqvist-Jurvanen, Nina sekreterare

Frånvarande

Alameri, Cecilia
Juslin-Sandin, Heidi
Kusénius, Thea
Rosenberg-Wikström, Solveig
Sandholm, Ditte
Vuoristo, Camilla

MÖTETS ÖPPNANDE, LAGLIGHET OCH KONSTATERANDE AV BESLUTFÖRHETEN

Ordföranden öppnade mötet kl. 18.30 och konstaterade att mötet hade sammankallats 1.11.2017 och att åtta ordinarie medlemmar och fem suppleanter var närvarande.

Det konstaterades att mötet var lagligt sammankallat och beslutfört.

Annika Olsen Nyberg höll inledningsandakt.

GODKÄNNANDE AV MÖTETS AGENDA

Föredragningslista nr 7/2017 jämte bilagor hade sänts till medlemmarna och på mötet utdelades en tilläggslista.

Mötets agenda godkändes.

VAL AV PROTOKOLLJUSTERARE

Till protokolljusterare valdes Hannele Nygård och Pirkko Träskbacka.

D/687/00.01.02.01/2017

Sammandrag:

De ansvariga för församlingens sektorer har uppgjort förslag till verksamhetsplan vad gäller riktlinjer och mål för Esbo svenska församling för de kommande tre åren. De har inbjudits till mötet för en remissdiskussion. Planen fastställs på församlingsrådets möte i december.

Församlingsrådet fastställde 6.6.2017 de övergripande målen för församlingen för år 2018 och dessa är: församlingsvalet, information och kommunikation i olika medier och uppsökande verksamhet. De ansvariga för församlings sektorer har nu uppgjort förslag till verksamhetsplan i mån av möjlighet med beaktande av dessa mål och har inbjudits till församlingsrådets möte för en remissdiskussion i ärendet. Planen följer samma stomme som tidigare förutom att en punkt gällande församlingens strategi lagts till.

Såsom tidigare är församlingens verksamhetsplan tvådelad. Planen består dels av de ovannämnda riktlinjerna som berättar om vilken sorts verksamhet som församlingen särskilt lyfter fram under de kommande åren. Denna del godkänns årligen av församlingsrådet. Dels ingår i planen det som kallas basuppgifter. Till basuppgifterna hör församlingens och kyrkans grunduppgifter eller i övrigt centrala uppgifter som består i församlingens verksamhet från år till år. Därför fastställs de inte heller årligen utan endast vart fjärde år eller oftare om det sker stora förändringar i församlingens struktur. Senast skedde detta hösten 2015.

Barnkonsekvensanalys: Verksamhetsplanen gäller alla åldrar.

Föredragande:

Kyrkoherde Roger Rönnberg

Närmare upplysningar:

Nina Lejonqvist-Jurvanen, tfn. 050-4341064,
nina.lejonqvist-jurvanen@evl.fi

BILAGA TILL FÖREDRAGNINGEN

A. Förslag till verksamhetsplan för åren 2018-2020

Kyrkoherden:

Församlingsrådet för en remissdiskussion om förslaget till verksamhetsplan.

Beslut:

Församlingsrådet:

- a) diskuterade förslaget till verksamhetsplan med de närvarande anställda
- b) inväntar till församlingsrådets möte i december ett nytt förslag med beaktande av den diskussion som fördes på mötet.

UTLÅTANDE OM FÖRSLAGET TILL BUDGET FÖR ESBO FÖRSAMLINGAR FÖR ÅR 2018
OCH OM FÖRSLAGET TILL VERKSAMHETS- OCH EKONOMIPLAN FÖR ÅREN 2018-2020

D/403/02.00.01/2017

Sammandrag:

Församlingrådet har möjlighet att senast 8.11.2017 avge utlåtande om förslaget till budget för Esbo församlingar för nästa år och om förslaget till verksamhets- och ekonomiplan för tre år framåt. Förslaget bygger på det anpassningsprogram församlingarna beslöt om år 2015, vilket betyder att anslagen för de olika enheterna för tredje året i rad minskar. Om ekonomin det tillåter planeras för de enskilda församlingarna ett något förhöjt anslag för åren 2019-2020. Kyrkoherden föreslår att församlingrådet förordar förslaget.

Gemensamma kyrkorådet inbegärde vid sitt sammanträde 16.10.2017 församlingrådets utlåtande om förslaget till budget för år 2018 för Esbo församlingar samt om förslaget till verksamhets- och ekonomiplan för åren 2018-2020. Utlåtandet ska inlämnas senast 8.11.2017 och gemensamma kyrkofullmäktige fastställer slutgiltigt budgeten på sitt möte 13.12.2017.

Förslaget bygger på det treåriga anpassningsprogram gemensamma kyrkofullmäktige beslöt om år 2015. Det ekonomiska läget kräver fortsättningsvis att driftsbudgeten minskar och förslaget bygger på att driftsutgifterna nästa år är 2,7 % mindre än i år. Nedskärningen fördelas jämt mellan församlingarna och samfällighetens ämbetsverk. Åtgärderna syftar till att betalningsförmågan garanteras också i framtiden och att försämringen av den bromsas upp.

Anpassningsåtgärderna är nödvändiga trots att det förekommer en viss ekonomisk tillväxt i vårt land som förväntas fortsätta under de närmaste åren. Det finns nämligen inget som säger att den allmänna ekonomiska utvecklingen inverkar positivt på hur det flyter in kyrkoskatt. Skattesatsen föreslås förbli på en procent och beräknas nästa år inbringa 41,5 miljoner euro d.v.s. samma summa som beräknas för i år. Enligt förslaget kan uppskattningen för nästa år till och med vara optimistisk.

Inflationen beräknas stiga med ungefär 1,5 %. I budgetförslaget har man inte beaktat eventuella löneförhöjningar men däremot nog nedskärningen av personalens semesterersättning. Investeringarna är kostnadsmässigt stora.

Esbo församlingar anslöts från början av år 2016 till Kyrkans servicecentral (Kirkon palvelukeskus, KIPA) som övertog församlingarnas löneräkning och bokföring. De inbesparingar som centraliseringen utlovades medföra har inte förverkligats och några sådana är inte heller beräknade för nästa år.

Nästa år minskar de enskilda församlingarnas anslag totalt med 4,3 %.

De erhåller anslag enligt sitt medlemsantal och föreslås nästa år bli 114 euro per medlem och de följande åren 114,50 respektive 115,50 euro. Motsvarande summa i år har varit 118,95 euro. Esbo svenska får liksom tidigare år ett tilläggsanslag p.g.a. sin svårskötsel som kräver mer resurser och är fortsättningsvis sju procent. Tillägget höjdes för två år sedan efter att i många år ha legat på fem procent.

Det här betyder att Esbo svenska församlings anslag nästa år uppgår totalt till 1 874 100 euro, d.v.s. 111 300 euro eller 5,6 % lägre än i år (sid 21 i förslaget). Till summan läggs de inkomster församlingen samlar in genom olika avgifter och de uppskattas bli 74 250 euro, d.v.s. ungefär samma som i år. Slutsumman för Esbo svenska församlings budget nästa år blir alltså 1 948 350 euro d.v.s. 111 750 euro eller 5,4 % mindre jämfört med årets budget.

Kyrkoherden föreslår att församlingsrådet förordar budgetförslaget. Det bygger på de principer man kom överens om då detta års budget fastställdes. Därtill har förslaget beretts i olika överläggningar mellan anställda i samfällighetens ämbetsverk och de enskilda församlingarna.

Föredragande:

Kyrkoherde Roger Rönnberg

Närmare upplysningar:

Nina Lejonqvist-Jurvanen, tfn. 050-4341064,
nina.lejonqvist-jurvanen@evl.fi

BILAGA TILL FÖREDRAGNINGEN

A.Förslaget till budget för år 2018 för Esbo församlingar samt om förslaget till verksamhets- och ekonomiplan för åren 2018-2020, inklusive behandlingen i gemensamma kyrkorådet (på sidorna 1–9 behandlingen i gemensamma kyrkorådet, därefter själva förslaget)

Kyrkoherden:

Församlingsrådet förordar att förslaget till budget för år 2018 för Esbo församlingar samt till verksamhets- och ekonomiplan för åren 2018-2020 fastställs i gemensamma kyrkofullmäktige.

Beslut:

Församlingsrådet beslöt enhälligt:

- a) förorda att förslaget till budget för år 2018 för Esbo församlingar samt till verksamhets- och ekonomiplan för åren 2018-2020 fastställs i gemensamma kyrkofullmäktige
- b) justera paragrafen omedelbart på mötet.

FÖR KÄNNEDOM

Gemensamma kyrkorådet

§ 58 UTLÅTANDE OM PROJEKTPLANEN GÄLLANDE EN RENOVERING AV HAGALUNDS KYRKA

D/50/03.03.01/2012

Sammandrag:

Projektplanen gällande renoveringen av Hagalunds kyrka är färdig och ska behandlas av gemensamma kyrkorådet 20.11 och av kyrkofullmäktige 13.12.2017. Kyrkoherden föreslår att församlingsrådet förordar planen men att man samtidigt fäster uppmärksamhet vid kostnaderna för projektet.

Församlingsrådet i Esbo svenska församling har möjlighet att avge utlåtande om projektplanen gällande en renovering av Hagalunds kyrka. Planen baserar sig på den behovsutredning som gjordes ifjol och som församlingsrådet då förordade.

Den äldre delen av Hagalunds kyrka är över 50 år och tillbyggnaden 25 år och under den här tiden har det inte gjorts några större reparationer. Kyrkan behöver alltså helt klart renoveras både vad gäller församlingsverksamheten och de tekniska systemen. Om projektet framskrider som planerat är det tänkt att kyrkan står att tas i bruk på nytt under början av år 2020.

Esbo svenskas verksamhet i Hagalunds kyrka består av högmässor ca en gång per månad, några konfirmationer per år, skriftskolsamlingar, enskilda förrättningar och sporadiskt andra evenemang.

Kyrkoherden föreslår att församlingsrådet förordar planen. Samtidigt föreslår han att rådet framhåller att kostnaderna inte kan stiga från det som nu föreslås.

Barnkonsekvensanalys: Enligt planen renoveras lokaliterna avsedda för barn-och ungdomsverksamhet.

Föredragande:

Kyrkoherde Roger Rönnerberg

Närmare upplysningar:

Roger Rönnerberg, tfn. 0400-425257,
roger.ronnberg@evl.fi

BILAGA TILL FÖREDRAGNINGEN

A. Projektplanen gällande renoveringen av Hagalunds kyrka.

Kyrkoherden:

Församlingsrådet avger följande utlåtande gällande renoveringen av Hagalunds kyrka:

Församlingsrådet:

- a) förordar att projektplanen över renoveringen godkänns i gemensamma kyrkofullmäktige
- b) framhåller att kostnaderna för projektet inte längre kan stiga från det som nu föreslås.

Beslut:

Församlingsrådet beslöt enhälligt:

- a) förorda att projektplanen över renoveringen av Hagalunds kyrka godkänns i gemensamma kyrkofullmäktige
- b) framhålla att kostnaderna för projektet inte längre kan stiga från det som nu föreslås
- c) justera paragrafen omedelbart på mötet.

FÖR KÄNNDOM

Gemensamma kyrkorådet
Tapiolan seurakunta

§ 59 KOMPLETTERING AV UTBILDNINGSPLANEN

D/612/01.03.00.01/2016

Efter att församlingsrådet på sitt förra möte behandlade församlingens personalutbildningsplan har några ytterligare anhållanden om utbildning inkommit. Kyrkoherden föreslår att församlingsrådet kompletterar planen och genom att godkänna de förslagna kurserna inom diakon- och informationsverksamheten.

Föredragande:

Kyrkoherde Roger Rönnerberg

Närmare upplysningar:

Nina Lejonqvist-Jurvanen, tfn. 050-4341064,
nina.lejonqvist-jurvanen@evl.fi

BILAGA TILL FÖREDRAGNINGEN

A. Förslag till komplettering av utbildningsplanen

Kyrkoherden:

Församlingsrådet beslutar:

- a) godkänna förslaget till komplettering av församlingens personalutvecklingsplan för år 2018
- b) att församlingen står för deltagarkostnaderna och för kost och logi för samtliga kurser
- c) att församlingen betalar anställda full lön och avtalsenliga ersättningar i samtliga fall
- d) sända planen för åtgärder till domkapitlet i Borgå stift.

Beslut:

Församlingsrådet beslöt enhälligt godkänna beslutsförslaget.

FÖR KÄNNEDOM

De berörda anställda
Domkapitlet i Borgå stift

§ 60 KUNDBETJÄNING OCH ÖPPETHÅLLNINGSTID PÅ ESBO SVENSKA FÖRSAMLINGS
KANSLI FRÅN 1.1.2018

D/711/00.01.02.01/2017

Sammandrag:

Församlingens kansli har för närvarande en utannonserad öppethållningstid som är kl. 9-15. Eftersom både de spontana kundbesöken minskat klart föreslås att tiden förkortas från årsskiftet till 9–13.

Då Esbo församlingarnas servicecentral inledde sin verksamhet 1.1.2013 flyttade största delen av den kundbetjäning som de enskilda församlingarna uppehållit bort från församlingarna. Utgivandet av ämbetsbetyg och släktutredningar samt reservering av förrättningar övertogs då av servicecentralen.

Esbo svenska församlings kansli har fortsättningsvis en utannonserad öppethållningstid som för närvarande är kl. 9-15. Under den tiden är det möjligt att t.ex. avhämta material, köpa kondoleansadresser eller att få information i något ärende, antingen personligen eller per telefon. Kontakterna har i alla fall minskat märkbart under de två senaste åren varför man bland de anställda diskuterat möjligheten att förkorta öppethållningstiden. Också frågan kring personresurserna inverkar på möjligheterna att hålla öppet. Kyrkoherden föreslår sålunda att öppethållningstiden från början av nästa år förkortas till 9–13.

Föredragande:

Kyrkoherde Roger Rönnerberg

Närmare upplysningar:

Nina Lejonqvist-Jurvanen, tfn. tfn. 050-4341064,
nina.lejonqvist-jurvanen@evl.fi

Kyrkoherden:

Församlingrådet besluter att från 1.1.2018 är öppethållningstiden på församlingens kansli på Kyrkogatan 10 måndag–fredag kl. 9–13.

Beslut:

Församlingrådet beslöt enhälligt godkänna beslutsförslaget.

§ 61 BESLUT ANGÅENDE INSAMLINGEN GEMENSAMT ANSVAR ÅR 2018

D/714/00.06.00/2017

Församlingrådet bör fatta vissa beslut angående insamlingen Gemensamt Ansvar år 2018, bl.a. utse sin representant i planeringsgruppen och besluta om den andel av intäkterna som tillfaller församlingen. Kyrkoherden har utsett ledande diakonitjänst innehavaren, Ann-Christine Wiik till insamlingsledare.

Insamlingen pågår under perioden februari–april och medlen används nästa år till förmån för att bekämpa hunger och fattigdom såväl i katastrofområden runt om i världen som i Finland.

Föredragande:

Kyrkoherde Roger Rönnerberg

Närmare upplysningar Nina Lejonqvist-Jurvanen, tfn. 050-4341064,
nina.lejonqvist-jurvanen@evl.fi

Kyrkoherden:

Församlingrådet beslutar angående insamlingen Gemensamt Ansvar år 2018:

- a) utse en förtroendevald till den arbetsgrupp som planerar insamlingen
- b) utser församlingssekreterare Ann-Christin Lintula till kassör
- c) beslutar att den andel om 10 % som församlingen kan disponera över går till Kyrkans utlandshjälp
- d) att bankavgifterna täcks med insamlingsmedel
- e) att det material som finns till försäljning bekostas med insamlingsmedel medan övriga kostnader för Gemensamt Ansvar-verksamheten betalas av församlingen.

Beslut:

Församlingrådet beslöt enhälligt angående insamlingen Gemensamt Ansvar år 2018:

- a) utse Hannele Nygård till medlem i den arbetsgrupp som planerar insamlingen
- b) utser församlingssekreterare Ann-Christin Lintula till kassör

- c) att den andel om 10 % som församlingen kan disponera över går till Kyrkans utlandshjälp
- d) att bankavgifterna täcks med insamlingsmedel
- e) att det material som finns till försäljning bekostas med insamlingsmedel medan övriga kostnader för Gemensamt Ansvar-verksamheten betalas av församlingen.

§ 62 AVSKED FRÅN FÖRTROENDEUPPDRAG, TRINE LINDSTRÖM

D/703/00.00.01.02/2017

Suppleanten i församlingsrådet, Trine Lindström har 6.10.2017 meddelat att hon inte längre är medlem i Esbo svenska församling eftersom hon bytt hemort. Hon är sålunda inte längre valbar till förtroendeuppdrag i församlingen.

Föredragande:

Kyrkoherde Roger Rönnerberg

Närmare upplysningar:

Nina Lejonqvist-Jurvanen, tfn. 050-4341064,
nina.lejonqvist-jurvanen@evl.fi

Kyrkoherden:

Församlingsrådet konstaterar att Trine Lindströms uppdrag som suppleant i församlingsrådet upphört eftersom hon inte längre är valbar till förtroendeuppdrag i Esbo svenska församling.

Beslut:

Församlingsrådet antecknade ärendet för kännedom.

FÖR KÄNNEDOM

Trine Lindström

§ 63 KYRKOHERDENS BESLUTSFÖRTECKNING

D/30/00.02.08/2017

Föredragande:

Kyrkoherde Roger Rönnerberg

Närmare upplysningar:

Nina Lejonqvist-Jurvanen, tfn 050 4341064
nina.lejonqvist-jurvanen@evl.fi

BILAGA TILL FÖREDRAGNINGEN

A. Kyrkoherdens beslut nr 125–128/2017

Kyrkoherden:

Församlingsrådet antecknar för kännedom kyrkoherdens beslut nr 125–128/2017.

Beslut:

Församlingsrådet antecknade kyrkoherdens beslut för kännedom.

§ 64 FÖRSAMLINGSRÅDETS SAMMANTRÄDEN ÅR 2018

D/706/00.01.02.01/2017

Föredragande:

Kyrkoherde Roger Rönnerberg

Närmare upplysningar:

Nina Lejonqvist-Jurvanen, tfn. 050-4341064,
nina.lejonqvist-jurvanen@evl.fi

Kyrkoherden:

Församlingsrådet sammanträder följande tisdagar under år 2018: 6.2, 6.3, 3.4, 8.5, 5.6, 4.9, 2.10, 6.11 och 4.12.2018.

Beslut:

Församlingsrådet beslöt enhälligt godkänna beslutsförslaget.

D/25/00.02.02/2017

Församlingsrådet antecknade för kännedom kommande möten och evenemang under hösten:

- Församlingsrådets sammanträde 5.12.2017 undantagsvis med början kl. 18.00!
- Församlingsdagar 10–12.11.2017
- Återinvigning av Esbovikens kyrka 3.12.2017. Tvåspråkig mässa kl. 11.00.
- Tvåspråkig gudstjänst på självständighetsdagen 6.12. 2017 i Esbo domkyrka . Procession från kyrkan till de stupades gravar kl. 9.30. Därefter gudstjänst i kyrkan och fest på församlingsgården.

D/722/02.06.01/2017

Sammandrag:

Bland kantorerna i Esbo svenska församling och Espoon tuomiokirkkoseurakunta föreslås att pukor införskaffas till Esbo domkyrka. Kyrkoherden förordar förslaget och föreslår att församlingens anslag används för ändamålet. I den finska församlingen har ett positivt beslut redan fattats

Församlingens t.f. A-kantor Nina Kronlund föreslår tillsammans med sin kollega i Espoon tuomiokirkkoseurakunta att församlingarna gemensamt införskaffar pukor till Esbo domkyrka. De framför att klassiska pukor är användbara instrument med vilka man kan förgylla såväl mässor och konfirmationer som konserter. Även andra än professionella musiker kan utbildas i att använda instrumenten och härigenom kan man finna en ny metod att engagera ungdomar i t.ex. gudstjänsterna. Därtill är pukorna praktiska helt konkret. En ytterligare synpunkt är att då en professionell percussionist anlitas blir kostnaderna lägre eftersom utrustningen finns färdigt på plats.

Kantorerna har inbegärt offerter av två företag: Percussion Finland och F-musik. Percussion Finland erbjuder två pukor med transportväska för 4 360 euro medan motsvarande pris hos F-musik är 5 179 euro. De föreslår att församlingen anlitar Percussion Finland av flera orsaker. Församlingarna delar jämt på kostnaderna vilket betyder en summa på 2 180 euro per församling. Espoon tuomiokirkkoseurakunta har för sin del redan fattat ett positivt beslut i ärendet.

Kyrkoherden föreslår att också Esbo svenska besluter införskaffa instrumenten. I årets budget finns inte reserverat pengar för ändamålet varför han föreslår att inköpet bekostas med församlingens anslag för understöd. Av anslaget finns 4 000 euro kvar att disponera

Föredragande:

Kyrkoherde Roger Rönberg

Närmare upplysningar:

Nina Kronlund, tfn. 040-548 5271,
nina.kronlund @evl.fi

BILAGA TILL FÖREDRAGNINGEN

A. Anhållan om inköp av pukor

Kyrkoherden:

Församlingens råd besluter:

- a) tillsammans med Espoon tuomiokirkkoseurakunta införskaffa pukor till Esbo domkyrka enligt offert av Percussion Finland
- b) anvisa för ändamålet 2 180 ur församlingsrådets anslag för understöd

Beslut:

Församlingsrådet beslöt enhälligt remittera ärendet med begäran om ytterligare beredning gällande servicen av pukorna.

FÖR KÄNNEDOM

Nina Kronlund
Espoon tuomiokirkkoseurakunta

§ 67 ANMÄLNINGSÄRENDEN

D/25/00.02.02/2017

Som ett led i att utveckla och stärka ledarskapet för nyblivna kyrkoherdar har domkapitlet i Borgå stift utvecklad ett mentorskapsprogram. Syftet är att ge den nya kyrkoherden stöd, redskap och en plats för reflektion kring ledarskapets olika utmaningar och praxis tillsammans med en erfaren kyrkoherde som mentor. I enlighet med programmet har domkapitlet, kyrkoherden i Kyrksläpps svenska församling, Aino-Karin Lovén, och kyrkoherden i Esbo svenska församling, Roger Rönnberg, avtalat om att Roger Rönnberg fungerar som mentor för Aino-Karin Lovén. Mentorskapet pågår 1.10.2017–1.10.2018 eller maximalt till 1.4.2019 med omfattning av minst två timmar per månad.

BILAGA TILL FÖREDRAGNINGEN

A. Protokollsutdrag, domkapitlet i Borgå stift

Kyrkoherden:

Församlingsrådet antecknar ärendet för kännedom.

Beslut:

Församlingsrådet antecknade ärendet för kännedom.

Pehr-Johan Björkstén höll avslutningsandakt.

Ordförande Roger Rönnerberg avslutade mötet kl. 21.20.

Roger Rönnerberg
ordförande

Nina Lejonqvist-Jurvanen
sekreterare

Protokollet har justerats och godkänts samt konstaterats överensstämma med mötets förlopp och med där fattade beslut . 20.

Hannele Nygård

Pirkko Träskbacka

**ANVISNING OM RÄTTELSEYRKANDE
OCH BESVÄRSANVISNING**

Församlingsrådet

Sammanträdesdatum
7.11.2017

FÖRBUD MOT ATT SÖKA ÄNDRING

Grunderna för förbudet	<p>Förbud mot att söka ändring vid beredning och verkställighet Över följande beslut är det enligt 24 kap. 5 § i kyrkolagen inte möjligt att anföra kyrkobesvär och enligt 5 § 1 mom. i förvaltningsprocesslagen inte möjligt att anföra förvaltningsbesvär, eftersom besluten endast gäller beredning eller verkställighet. Besvär enligt lagen om offentlig upphandling får inte anföras över ett beslut om offentlig upphandling, eftersom beslutet endast gäller beredning av upphandlingsförfarandet.</p> <p>Paragrafer i protokollet: 56–58 §, 62–67 §</p>
	<p>Besvärsförbud på grund av rätten att framställa rättelseyrkande Följande beslut får inte överklagas genom besvär eftersom det enligt 24 kap. 3 § 1 mom. i kyrkolagen är möjligt att framställa skriftligt rättelseyrkande över beslutet:</p> <p>Paragrafer i protokollet: 59–61 §</p>
	<p>Förbud mot att söka ändring i underställningsärende Enligt 24 kap. 3 § 2 mom. i kyrkolagen är det inte möjligt att yrka rättelse i ett beslut som underställs domkapitlet eller Kyrkostyrelsen för fastställelse.</p> <p>Paragrafer i protokollet: -----</p>
	<p>Särskilda bestämmelser om förbud mot att söka ändring Enligt 1. kyrkolagen 24 kap. 14 § 2 mom. 2. förvaltningsprocesslagen 5 § 2 mom. 3. lagen om kyrkans tjänstekollektivavtal 19 § eller 4. någon annan lagstiftning får följande beslut inte överklagas genom besvär: ----- Paragrafer i protokollet och grunderna för besvärsförbudet:</p>
	<p>Förbud mot att söka ändring i upphandlingsärenden Med stöd av 24 kap. 8 a § 2 mom. i kyrkolagen får ändring inte sökas genom rättelseyrkande eller kyrkobesvär i ett upphandlingsbeslut, om ärendet hör till marknadsdomstolens behörighet. Ärendet hör till marknadsdomstolens behörighet om upphandlingens värde överstiger det tröskelvärde som anges i 15 § i upphandlingslagen¹.</p> <p>Paragrafer i protokollet: -----</p>

ANVISNING OM RÄTTELSEYRKANDE

Behörig myndighet och tidsfrist för rättelseyrkande	<p>Den som är missnöjd med följande beslut kan framställa ett <u>skriftligt</u> rättelseyrkande.</p> <p>Myndighet som rättelseyrkandet riktas till och kontaktinformation:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Församlingsrådet i Esbo svenska församling <p>Besöksadress: Kyrkogatan 10 Postadress: PB 202, 02771 Esbo</p> <p>Paragrafer i protokollet: 59–61 §</p> <p>Yrkande ska framställas inom 14 dagar efter det att parten har fått del av beslutet. Delgivningen anses ha skett den sjunde dagen efter att brevet postades, om det inte visas att den har skett senare. En församlingsmedlem anses ha fått del av beslutet när protokollet har lagts fram till allmänt påseende. Rättelseyrkandet kan på eget ansvar skickas per post, genom bud eller elektroniskt (fax eller e-post). Rättelseyrkandet ska vara framme senast den sista dagen för yrkande av rättelse inom kansliets öppettid.</p>
--	--

¹ De nationella tröskelvärdena är 30 000 euro (varor och tjänster), 100 000 euro (hälsovård och socialtjänster) och 150 000 euro (byggentreprenader och byggkoncessioner)

Innehållet i rättelseyrkandet	<p>Av rättelseyrkandet ska framgå:</p> <ul style="list-style-type: none"> – namnet på den som yrkar på rättelse och den kontaktinformation som behövs för behandlingen av ärendet – vilket beslut rättelseyrkandet gäller – hurdan rättelse som yrkas – på vilka grunder rättelse yrkas.

UPPHANDLINGSRÄTTELSE

Inlämning av upphandlingsrättelse	<p>En part som är missnöjd med den upphandlande enhetens beslut eller ett annat avgörande i upphandlingsförfarandet kan framställa en skriftlig upphandlingsrättelse till den upphandlande enheten (80–83 § i upphandlingslagen).</p> <p>Inlämningsadress Upphandlingsrättelsen ska lämnas in till den upphandlande enheten. Den upphandlande enhetens kontaktinformation:</p> <p>Församlingsrådet i Esbo svenska församling Besöksadress: Kyrkogatan 10 Postadress: PB 202, 02771 Esbo</p> <p>Yrkande på upphandlingsrättelse ska framställas inom 14 dagar efter det att parten har fått del av den upphandlande enhetens beslut eller annat avgörande i upphandlingsförfarandet. Upphandlingsrättelsen kan på eget ansvar skickas per post, genom bud eller elektroniskt. Delgivningen anses ha skett den sjunde dagen efter att brevet postades, om det inte visas att den har skett senare. Vid elektronisk delgivning anses parten ha fått del av meddelandet den dag det elektroniska meddelandet står till mottagarens förfogande i dennes mottagarapparat på ett sådant sätt att meddelandet kan hanteras. Dagen då meddelandet skickats anses vara en sådan tidpunkt, om det inte ges en tillförlitlig redogörelse om att det elektroniska meddelandet har nått mottagaren vid en senare tidpunkt. Upphandlingsrättelsen ska vara framme senast den sista dagen för yrkande av rättelse inom kansliets öppettid.</p>
Upphandlingsrättelsens innehåll	<p>Av upphandlingsrättelsen ska framgå:</p> <ul style="list-style-type: none"> – namnet på den som yrkar på rättelse och den kontaktinformation som behövs för behandlingen av ärendet – vilket beslut upphandlingsrättelsen gäller – hurdan rättelse som yrkas – på vilka grunder rättelse yrkas. <p>Till upphandlingsrättelsen ska fogas de dokument som åberopas, om inte den upphandlande enheten redan har dessa till sitt förfogande.</p>

BESVÄRSANVISNING

Besvärmyndighet och besvärstid	<p><u>Kyrko- och förvaltningsbesvär</u></p> <p>Följande beslut kan överklagas genom skriftliga besvär.</p> <p>-----</p> <p>Besvärmyndighet och kontaktinformation</p> <ul style="list-style-type: none"> • Helsingfors förvaltningsdomstol <p>Adress: Banbyggarvägen 5, 00520 Helsingfors Fax: 029 56 42079 e-post: helsinki.hao@oikeus.fi</p> <p style="text-align: right;">Besvärstid 30 dagar</p> <p>Kyrkobesvär, paragrafer i protokollet: 30 dagar</p> <p>-----</p> <p>Förvaltningsbesvär, paragrafer i protokollet:</p> <p>-----</p>
	<p><u>Kyrkobesvär i ett underställningsärende</u></p> <p>Följande beslut kan överklagas genom skriftliga besvär.</p> <p>-----</p> <p style="text-align: right;">Besvärstid 30 dagar</p> <p>Besvärmyndighet och kontaktinformation</p> <ul style="list-style-type: none"> • Domkapitlet i Borgå stift <p>Besöksadress: Gymnasiegränd 2 Postadress: PB 30, 06101 Borgå Fax: 019-585 705</p>

	<ul style="list-style-type: none"> <p>Kyrkostyrelsen 30 dagar</p> <p>PB 210 (Södra kajen 8), 00131 Helsingfors Fax: 09-1802 350 E-post: kyrkostyrelsen@evl.fi</p> <p>Undervisnings- och kulturministeriet 30 dagar</p> <p>PB 29 (Sjötullsgatan 10), 00023 Statsrådet Fax: 09-135 9335 (registratorsbyrån) E-post: kirjaamo@minedu.fi</p> <p>Besvär hos marknadsdomstolen</p> <p>Besvär ska lämnas in skriftligen inom 14 dagar från den dag då den anbudssökande eller anbudsgivaren skriftligen har fått del av de avgöranden som påverkar dennes ställning eller om anbudsförfarandets utgång och grunderna för dessa avgöranden samt en skriftlig anvisning om hur ärendet kan föras till marknadsdomstolen (besvärsgivning). Delgivningen anses ha skett den sjunde dagen efter att brevet postades, om det inte visas att den har skett senare. Vid elektronisk delgivning anses parten ha fått del av meddelandet den dag det elektroniska meddelandet står till mottagarens förfogande i dennes mottagarapparat på ett sådant sätt att meddelandet kan hanteras. Dagen då meddelandet skickats anses vara en sådan tidpunkt, om det inte ges en tillförlitlig redogörelse om att det elektroniska meddelandet har nått mottagaren vid en senare tidpunkt.</p> <p>Den som söker ändring i ett upphandlingsärende ska dessutom skriftligen underrätta den upphandlande enheten om att ärendet förs till marknadsdomstolen. Den upphandlande enheten ska underrättas på den adress enheten uppgett senast när besvären om upphandlingen lämnas till marknadsdomstolen. Den upphandlande enhetens kontaktinformation anges ovan vid informationen om upphandlingsrättelse.</p> <p>Marknadsdomstolens kontaktinformation Besvärstid 14 dagar</p> <p>Besvären ska tillställas marknadsdomstolen på följande adress:</p> <p>Banbyggargvägen 5, 00520 Helsingfors Fax 010 364 3314 E-post: markkinaoikeus@oikeus.fi</p>
Beräkning av tiden för ändrings-sökande	Besvärstid och tid för rättelseyrkande räknas från den dag vederbörande har fått del av beslutet, denna dag undantaget. Om inte annat visas anses en part ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet postades, vid den tid mottagningsbeviset visar eller vid den tid som antecknats på ett separat intyg över delfäende.
Besvärsskrift	<p>I besvärsskriften ska anges:</p> <ul style="list-style-type: none"> – vem som anför besvär, namn och hemort – postadress och telefonnummer där meddelanden om behandlingen av ärendet kan lämnas till den som anført besvären – vilket beslut man söker ändring i – på vilka punkter man söker ändring i beslutet och vilka ändringar som yrkas – på vilka grunder ändring söks. <p>Besvärsskriften ska undertecknas av den som anför besvär, av en laglig företrädare eller av ett ombud. Om talan förs av en laglig företrädare eller ett ombud, eller om besvärsskriften avfattats av någon annan person, ska även denna persons namn och hemort uppges i besvärsskriften.</p> <p>Till besvärsskriften ska fogas:</p> <ul style="list-style-type: none"> – det beslut man söker ändring i, i original eller kopia – ett intyg över vilken dag beslutet har delgetts eller en annan utredning över när besvärstiden börjar – handlingar som åberopas till stöd för yrkandet, om inte dessa redan tidigare har lämnats till myndigheten. <p>Ett ombud som inte är advokat eller offentligt rättsbiträde ska också bifoga en fullmakt till besvärsskriften.</p> <p>Enligt upphandlingslagen (548/2007) kan den upphandlande enhetens beslut eller ett annat avgörande i upphandlingsförfarandet som påverkar den anbudssökandes eller anbudsgivarens ställning överklagas genom besvär hos marknadsdomstolen. Besvär hos marknadsdomstolen kan inte anföras över ett sådant beslut eller annat avgörande av den upphandlande enheten som enbart gäller beredning av ett upphandlingsförfarande. Ärendet kan föras till marknadsdomstolen om upphandlingens värde överstiger det tröskelvärdet som anges i 15 § i upphandlingslagen.</p>
Inlämning av besvär	Besvärshandlingarna ska inom besvärstiden lämnas in till den besvärmyndighet som anges i beslutet. På eget ansvar kan besvärsskrifterna skickas per post, genom bud eller elektroniskt. Handlingarna ska postas i så god tid att de hinner fram innan kansliet stänger den sista dagen av besvärstiden.
Rättegångsavgift	Enligt 3 § i lagen om avgifter för domstolars och vissa justitieförvaltningsmyndigheters prestationer (701/1993) tar förvaltningsdomstolen ut en rättegångsavgift på 90 euro och marknadsdomstolen en rättegångsavgift på 226 euro av den som anför besvär, om inte något annat följer av lagens 6 och 7 §.
	En detaljerad besvärsgivningsanvisning bifogas protokollsutdraget.

